



fantasia nel dessert®

Uni Azienda con sistema di autocontrollo HACCP e rintracciabilità certificati 10854 e ISO 22005

SCHEDA TECNICA PRODOTTO FINITO Nome Prodotto SEMIFREDDO TORRONCINO codice 0514	PRODUCT SPECIFICATION Product name SEMIFREDDO TORRONCINO code 0514	DATENBLATT FERTIGES PRODUKT Produktname SEMIFREDDO TORRONCINO Kode 0514
---	---	--

DATA EMISSIONE ISSUE DATE 27.01.2020	REVISIONE 13 VERSION	REVISION 13 AUSSTELLUNGSDATUM 27.01.2020
---	---------------------------------------	---

**DATI RELATIVI AL PRODUTTORE/MANUFACTURER INFORMATION/ INFORMATIONEN
ÜBER DEN PRODUZENTEN**

Marchio di Vendita / Brand name/Verkaufsmarke: bindi fantasia nel dessert®

Produttore / Manufacturer/ Hersteller: S.I.P.A. spa

Indirizzo/address/Adresse Via della Liberazione 1 San Giuliano Milanese (MI) Italia

Tel. +39.02.982941; Fax +39.02.98281027

info@bindidessert.it

DENOMINAZIONE DI VENDITA / SALE NAME/ VERKEHRSBEZEICHNUNG Gelato semifreddo-
Frozen dessert/ Speiseeis

DENOMINAZIONE COMMERCIALE/TRADE NAME/ HANDELSNAME

SEMIFREDDO TORRONCINO 12 pezzi – Gelato semifreddo al torrone decorato con granella di nocciole pralinate

SEMIFREDDO TORRONCINO 12 pezzi – Nougat ice cream decorated with chopped caramelised hazelnuts.

SEMIFREDDO TORRONCINO 12 Stücke - Speiseeis mit weißem Nougat dekoriert mit karamellisierten Haselnußstückchen.



fantasia nel dessert®

Uni Azienda con sistema di autocontrollo HACCP e rintracciabilità certificati 10854 e ISO 22005

SCHEDA TECNICA PRODOTTO FINITO Nome Prodotto SEMIFREDDO TORRONCINO codice 0514	PRODUCT SPECIFICATION Product name SEMIFREDDO TORRONCINO code 0514	DATENBLATT FERTIGES PRODUKT Produktname SEMIFREDDO TORRONCINO Kode 0514
---	---	--

DATA EMISSIONE ISSUE DATE 27.01.2020	REVISIONE 13 VERSION	REVISION 13 AUSSTELLUNGSDATUM 27.01.2020
---	---------------------------------------	---

INGREDIENTI/INGREDIENTS/ZUTATEN

ITALIANO	Acqua - Latte scremato reidratato - Olio vegetale (Cocco) - Zucchero - Granella di nocciole pralinate (8,6%) [Nocciole - Zucchero - Aromi (contiene latte)] - Grasso vegetale (Palma) - Granella di torrone (4%) (Sciroppo di glucosio - Zucchero - Nocciole - Miele - Albume d'uovo - Aromi) - Albume d'uovo reidratato - Sciroppo di glucosio-fruttosio - Sciroppo di glucosio - Stabilizzante E 420 - Alcool - Latte pastorizzato - Vino bianco - Tuorlo d'uovo - Emulsionanti E 471 - E 472e e E 322 (di girasole) - Amido modificato - Proteine del latte - Addensanti E 401 - E 440 e E 415 - Lattosio - Glucosio - Vino Marsala - Aromi (contiene latte). Contiene latte, uova e frutta a guscio. Può contenere tracce di soia e frumento.
ENGLISH	Water - Rehydrated skim milk - Vegetable oil (Coconut) - Sugar - Chopped caramelized hazelnuts (8.6%) [Hazelnuts - Sugar - Artificial flavors (contain milk)] - Vegetable fat (Palm) - Chopped nougat (4%) (Glucose syrup - Sugar - Hazelnuts - Honey - Egg white - Artificial flavors) - Rehydrated egg white - Glucose-fructose syrup - Glucose syrup - Stabilizer Sorbitols - Alcohol - Pasteurized milk - White wine - Egg yolk - Emulsifiers Mono- and diglycerides of fatty acids - Mono- and diacetyl tartaric acid esters of mono- and diglycerides of fatty acids and Lecithins (of sunflower) - Modified starch - Milk proteins - Thickeners Sodium alginate - Pectins and Xanthan gum - Lactose - Glucose - Marsalawine - Artificial flavors (contain milk). Contain milk, eggs and nuts. May contain traces of soya and wheat.
DEUTSCH	Wasser - rehydratisierte Magermilch - Pflanzenöl (Kokos) - Zucker - karamellisierte Haselnußstückchen (8,6%) [Haselnüsse - Zucker - Aromen (Enthält Milch)] - Pflanzenfett (Palme) - Nougatgranulat (4%) (Glukosesirup - Zucker - Haselnüsse - Honig - Eiklar - Aroma) - Rehydratisiertes Eiklar - Glukose-Fruktose-Sirup - Glukosesirup - Stabilisator E 420 - Alkohol - pasteurisierte Milch - Weißwein - Eigelb - Emulgatoren E 471 - E 472e und E 322 (aus Sonnenblumen) - modifizierte Stärke - Milcheiweiß - Verdickungsmittel E 401 - E 440 und E 415 - Laktose - Glukose - Marsalawein - Aromen (enthält Milch). Enthält Milch, Eier und Schalenfrüchte. Kann Spuren von Soja und Weizen enthalten.

03 13

Peso dichiarato / Declared weight/Nettogewicht 900 g e (75 g e x 12) NET WT. 1 LBS. 15.7 OZ. (2.6 OZ. x 12)

Volume/Nettofüllmenge 2100 ml (175 ml x 12) NET CONTENTS 0.55 GAL (5.92 FL. OZ. x 12)

Codice EAN/EAN Code/ EAN-Kode 8007574005143



fantasia nel dessert®

Uni Azienda con sistema di autocontrollo HACCP e rintracciabilità certificati 10854 e ISO 22005

SCHEDA TECNICA PRODOTTO FINITO Nome Prodotto SEMIFREDDO TORRONCINO codice 0514	PRODUCT SPECIFICATION Product name SEMIFREDDO TORRONCINO code 0514	DATENBLATT FERTIGES PRODUKT Produktname SEMIFREDDO TORRONCINO Kode 0514
---	---	--

DATA EMISSIONE ISSUE DATE 27.01.2020	REVISIONE 13 VERSION	REVISION 13 AUSSTELLUNGSDATUM 27.01.2020
---	---------------------------------------	---

**PARAMETRI MICROBIOLOGICI / MICROBIOLOGICAL PARAMETERS /
MIKROBIOLOGISCHE PARAMETER**

Parametro / Parameter/ Parameter	Valore max Max values Höchstwert	Metodo d'analisi e materiali Material and method Analysemethode und Materialien
Conta batt. totale/ Total viable count/ Bakt.-Zähler Gesamt	500.000 ufc/g	Metodo interno/ Internal method/ Interne Methode MAM 006
Coliformi totali / Total Coliforms/ Coliforme insgesamt	100 ufc/g	Metodo interno- Metodo validato / Internal method/ Interne Methode MAM 003- Validated method/ nachgewiesene Methode (AFNOR N° BRD -07/7 - 01/8 - 12/04)
St. Aureus	100 ufc/g	Metodo interno basato su/ Internal method MAM 007 based on UNI 10984 - I:2002/ Interne Methode MAM 007 auf der Grundlage UNI 10984 - I:2002
Salmonella spp	Ass/25 g	Metodo interno- Metodo validato/ Internal method / Interne Methode MAM005 - Validated method / nachgewiesene Methode (AFNOR N° 310 -12/16- 09/05)
L. Monocytogenes	100 ufc/g	Metodo interno- Metodo validato/ Internal method / Interne Methode MAM004 - Validated method / nachgewiesene Methode (AFNOR N° BIO -12/11- 03/04)

REQUISITI NUTRIZIONALI/ NUTRITIONAL VALUES/ ERNÄHRUNGSWERTE

Valori medi / Typical values/ Durchschnittliche Nährwerte	100 g
Valore energetico / Energy Values/ Energie	1426 KJ
	343 Kcal
Grassi / Fat/ Fett	23,6 g
di cui acidi grassi saturi / of which saturates/ davon: gesättigte Fettsäuren	17,6 g
Carboidrati / Carbohydrate/ Kohlenhydrate	26,1 g
di cui zuccheri / of which sugars/ davon: Zucker	23,6 g
Proteine / Protein/ Eiweiß	2,1 g
Sale / Salt/ Salz	0,08 g



fantasia nel dessert®

Uni Azienda con sistema di autocontrollo HACCP e rintracciabilità certificati 10854 e ISO 22005

SCHEDA TECNICA PRODOTTO FINITO Nome Prodotto SEMIFREDDO TORRONCINO codice 0514	PRODUCT SPECIFICATION Product name SEMIFREDDO TORRONCINO code 0514	DATENBLATT FERTIGES PRODUKT Produktname SEMIFREDDO TORRONCINO Kode 0514
---	---	--

DATA EMISSIONE ISSUE DATE 27.01.2020	REVISIONE 13 VERSION	REVISION 13 AUSSTELLUNGSDATUM 27.01.2020
---	---------------------------------------	---

TMC del prodotto / Best before/ Mindesthaltbarkeitsdatum

12 mesi/months/Monate (Espresso come mm/aaaa es 03/2013; Expressed like mm/yyyy e.g.: 03/2013; ausgedrückt als mm/aaaa z.B.: 03/2013)

Temperatura di conservazione / Storage temperature/ Lagertemperatur

**** / *** (-18°C / 0°F) Consumare preferibilmente entro la data indicata sulla confezione.

To be consumed best before the date indicated on the case.

Mindestens haltbar bis dem auf der Packung angegebenen Datum.

Modalità di utilizzo / Serving instructions/ Servieranweisungen

Subito pronta/ Ready to eat/ Sofort fertig

CONFEZIONAMENTO / PACKAGING/ VERPACKUNG

		Peso/weight/ Nettogewicht (g)	Dimensioni/Dimensions/ Abmessungen (mm)
Imballo primario- Primary pack- Primärverpackung	Coppa in plastica (PS) Plastic (PS) cup Plastikbecher (PS)	5	Ø max 74 h max 75
	Coperchio in cartoncino teso/ plane cardboard ltd/ Kartonhülle gestreckt	2	Ø 68
Imballo secondario- Secondary pack- Sekundärverpackung	Imballo 1 in cartone ondulato kb/s/kb 363/ B Corrugated cardboard box type 1 kb/s/kb 363/B Verpackung 1 in Wellpappe kb/s/kb 363/ B	133	Ext 230 x 153 x 160

INFORMAZIONI PALLET/ PALLET INFORMATION/ PALETTENINFORMATION

Pallet/ Palette: Dimensioni / Dimensions/ Abmessungen	100 x 120 cm	80x 120 cm
Pezzi/ scatola- Pieces / Case - Stücke / Karton	12	12
Casse. / strato- Case / Layer - Kisten / Schicht	30	25
Strati / pallet - Layer / Pallet - Schichten / Palette	11	11
Casse / pallet – Case / Pallet - Kisten / Palette	330	275



fantasia nel dessert®

Uni Azienda con sistema di autocontrollo HACCP e rintracciabilità certificati 10854 e ISO 22005

SCHEDA TECNICA PRODOTTO FINITO Nome Prodotto SEMIFREDDO TORRONCINO codice 0514	PRODUCT SPECIFICATION Product name SEMIFREDDO TORRONCINO code 0514	DATENBLATT FERTIGES PRODUKT Produktname SEMIFREDDO TORRONCINO Kode 0514
---	---	--

DATA EMISSIONE ISSUE DATE 27.01.2020	REVISIONE 13 VERSION	REVISION 13 AUSSTELLUNGSDATUM 27.01.2020
---	---------------------------------------	---

ALLERGENI/ ALLERGENS/ ALLERGENE

Nella tabella seguente sono indicati eventuali allergeni propri delle materie prime utilizzate o potenzialmente presenti per possibili contaminazioni accidentali durante il processo produttivo/In the following table the allergens that are contained in the product or that can be potentially contained in it due to cross-contaminations during production process/ Die folgende Tabelle zeigt alle Allergene, die für die verwendeten Rohstoffe typisch sind oder aufgrund möglicher Kreuzungen während des Produktionsprozesses vorhanden sein könnten.

	Presente Present Anwesend	CC*
Cereali contenenti glutine e derivati / Cereals containing Gluten and product thereof/ Glutenhaltiges Getreide und daraus gewonnene Erzeugnisse		X
Crostacei e derivati / crustaceans and products thereof/ Krebstiere und daraus gewonnene Erzeugnisse		
Uova e derivati / Eggs and products thereof/ Eier und daraus gewonnene Erzeugnisse	X	
Pesce e derivati / Fish and products thereof/ Fische und daraus gewonnene Erzeugnisse		
Arachidi e derivati / Peanuts and products thereof/ Erdnüsse und daraus gewonnene Erzeugnisse		
Soia e derivati / Soybeans and products thereof/ Sojabohnen und daraus gewonnene Erzeugnisse		X
Latte e derivati (incluso il lattosio) / Milk and products thereof (including lactose)/ Milch und daraus gewonnene Erzeugnisse (einschließlich Laktose)	X	
Frutta a guscio e derivati / Nuts and products thereof/ Schalenfrüchte und daraus gewonnene Erzeugnisse	X	
Sedano e derivati /Celery and products thereof/ Sellerie und daraus gewonnene Erzeugnisse		
Senape e derivati / Mustard and product thereof/ Senf und daraus gewonnene Erzeugnisse		
Semi di sesamo e derivati / Sesame seeds and products thereof/ Sesamsamen und daraus gewonnene Erzeugnisse		
Residuo in SO ₂ > 10 mg/Kg o 10 mg/l / SO ₂ more than 10 mg/Kg or 10 mg/l/ SO ₂ mehr als 10 mg/Kg oder 10 mg/l		
Lupino e prodotti a base di lupino/ lupin and products thereof/ Lupinen und daraus gewonnene Erzeugnisse		
Molluschi e prodotti a base di mollusco/ Molluscs and products thereof/ Weichtiere und daraus gewonnene Erzeugnisse		

*Possibilità di contaminazione crociata / Potential cross-contamination/ *mögliche Kreuzkontamination



fantasia nel dessert®

Uni Azienda con sistema di autocontrollo HACCP e rintracciabilità certificati 10854 e ISO 22005

SCHEDA TECNICA PRODOTTO FINITO <i>Nome Prodotto</i> SEMIFREDDO TORRONCINO <i>codice 0514</i>	PRODUCT SPECIFICATION <i>Product name</i> SEMIFREDDO TORRONCINO <i>code 0514</i>	DATENBLATT FERTIGES PRODUKT <i>Produktname</i> SEMIFREDDO TORRONCINO <i>Kode 0514</i>
---	---	--

DATA EMISSIONE ISSUE DATE 27.01.2020	REVISIONE 13 VERSION	REVISION 13 AUSSTELLUNGSDATUM 27.01.2020
---	---------------------------------------	---

RIFERIMENTI LEGISLATIVI/ LEGISLATION/ RECHTSVORSCHRIFTEN

Reg. CE/ EC n° 852/2004 EG-Verordnung n° 852/2004	Reg. CE/ EC n° 178/2002 EG-Verordnung n° 178/2002	Reg. CE/ EC n° 1935/2004 EG-Verordnung n° 1935/2004
Reg. CE/ EC n° 1829/2003 EG-Verordnung n° 1829/2003	Reg. CE/ EC n° 1830/2003 EG-Verordnung n° 1830/2003	Reg. UE/ EU n° 1169/2011 EU-Verordnung n° 1169/2011

MATERIE PRIME GENETICAMENTE MODIFICATE / GMO RAW MATERIALS/ GENETISCH VERÄNDERTE ROHSTOFFE

Il prodotto non contiene ingredienti geneticamente modificati ed è conforme alla legislazione europea in materia.
This product does not contain GMO ingredients and complies with the European GMO legislation.
Das Produkt enthält keine gentechnisch veränderten Inhaltsstoffe und entspricht den einschlägigen europäischen Rechtsvorschriften.